

# NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE APLIKÁCIE POGO><sup>®</sup> MPOS PRE IPHONE<sup>®</sup>, IPAD<sup>®</sup> A IPOD TOUCH<sup>®</sup>



**First Data**<sup>™</sup>  
*Powered*



K dispozícii v  
**App Store**

# ÚVOD O ČÍTAČKE POGO><sup>®</sup>

V tomto dokumente sa nachádzajú podrobné informácie o tom, ako najlepšie využívať aplikáciu Pogo><sup>®</sup> v prospech vášho podnikania. Cieľom je poskytnúť všetky potrebné informácie o nastavení a sprevádzkovaní aplikácie Pogo><sup>®</sup> mPOS, aby ste mohli prijímať platby platobnými kartami. Venujte pozornosť čítaniu tohto dokumentu, aby ste sa naučili maximalizovať výhody a potenciál aplikácie Pogo><sup>®</sup> mPOS.

## ČO JE TO POGO><sup>®</sup>

Pogo><sup>®</sup> poskytuje jednoduché a lacné riešenie pre malé a stredné firmy, ktoré umožňuje prijímať platby platobnou kartou kdekoľvek a kedykoľvek pomocou smartfónu alebo tabletu.

## ČO PONÚKA POGO><sup>®</sup> VÁŠMU PODNIKANIU?

- Rýchle, bezpečné a spoľahlivé prijímanie platieb platobnými kartami.
- Prostriedky dorazia na účet už v priebehu niekoľkých dní.
- Kompaktný, robustný dizajn a dlhá životnosť batérie.
- Bezplatná on-line správa účtu a pomocná dokumentácia.

# OBSAH

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Úvod o čítačke Pogo>® .....                                   | 2  |
| Čo je to Pogo>® .....                                         | 2  |
| Čo ponúka Pogo>® vášmu podnikaniu? .....                      | 2  |
| Obsah .....                                                   | 3  |
| Prevzatie a inštalácia aplikácie Pogo>® .....                 | 4  |
| Podporované verzie .....                                      | 4  |
| Aktivácia a prihlásenie sa do aplikácie Pogo>® .....          | 4  |
| Listovanie v aplikácii Pogo>® mPOS .....                      | 5  |
| Hlavná ponuka .....                                           | 5  |
| Nastavenie čítačky kariet .....                               | 6  |
| Zapnutie čítačky kariet .....                                 | 6  |
| Nastavenie pred prijímaním platieb kartou .....               | 6  |
| Obrazovka Predaj .....                                        | 7  |
| Prijatie platby .....                                         | 7  |
| Potiahnutie a podpísanie .....                                | 8  |
| Potvrdenka .....                                              | 8  |
| Vzdialené nahratie kľúčov .....                               | 9  |
| Aktualizácia softvéru .....                                   | 10 |
| História .....                                                | 11 |
| História transakcií .....                                     | 11 |
| Obrazovka Refundácia .....                                    | 12 |
| Vrátenie peňazí – s kartou .....                              | 12 |
| Vrátenie peňazí – bez karty .....                             | 13 |
| Iná refundácia .....                                          | 13 |
| Obrazovka Nastavenia .....                                    | 14 |
| Odhlásenie .....                                              | 14 |
| Obrazovka Pomoc .....                                         | 15 |
| Synchronizácia transakcií .....                               | 16 |
| Synchronizácia transakcií – pripojenie cez Wi-Fi .....        | 16 |
| Synchronizácia transakcií – pripojenie v mobilnej sieti ..... | 17 |

# PREVZATIE A INŠTALÁCIA APLIKÁCIE POGO>® MPOS

Keď je Vám vytvorený účet obchodníka Pogo>®, môžete si stiahnuť aplikáciu Pogo>® mPOS cez službu App Store<sup>SM</sup> – stačí vyhľadať „Pogo mPOS“.

## PODPOROVANÉ VERZIE

Pogo>® mPOS podporuje verzie operačného systému pre zariadenia iPhone 7.0 a vyššie.

Poznámka: Vie sa o problémoch súvisiacich s pripojením cez Bluetooth na zariadeniach so systémom iOS verzie 9.0. Overte si verziu systému iOS Vášho zariadenia. Ak používate verziu 9.0, odporúčame vám, aby ste operačný systém iOS aktualizovali.

## AKTIVÁCIA A PRIHLÁSENIE SA DO APLIKÁCIE POGO>® MPOS

Vyhľadajte aplikáciu Pogo>® mPOS v ponuke aplikácií systému iOS, kliknite na aplikáciu a zadajte svoje používateľské meno a heslo, ktoré Vám bolo zaslané po vytvorení účtu obchodníka. Ak ste zabudli svoje heslo, zvolte na obrazovke s prihlásením možnosť „Zabudnuté heslo“ a zavolaajte na číslo uvedené na obrazovke.



- Na spustenie aplikácie Pogo>® mPOS stlačte ikonu aplikácie Pogo>® mPOS.

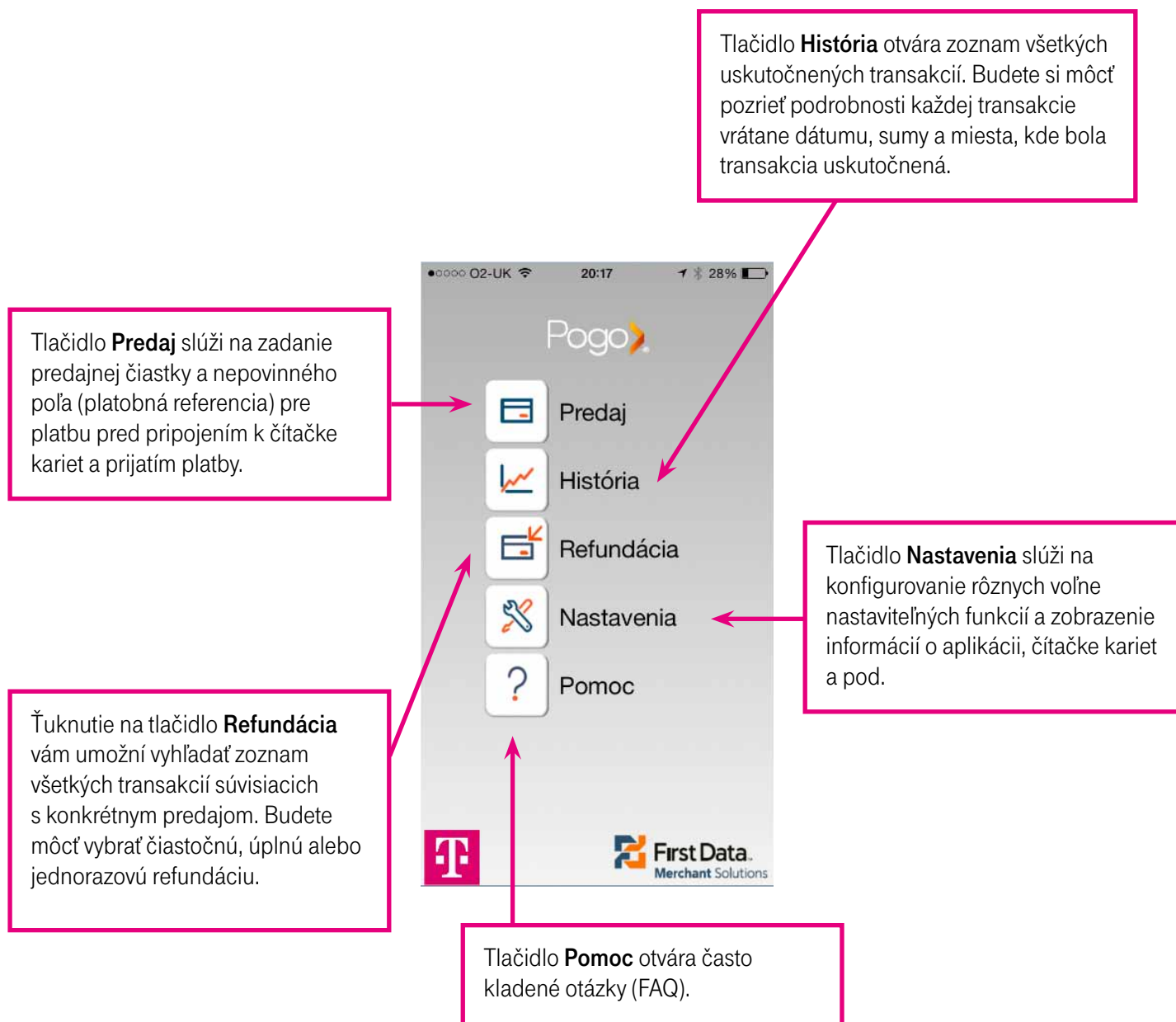


- Zobrazí sa obrazovka s prihlásením do aplikácie Pogo>® mPOS.

# LISTOVANIE V APLIKÁCII POGO>® MPOS

## Hlavná ponuka

Na obrazovke s hlavnou ponukou sa nachádzajú všetky dostupné možnosti aplikácie Pogo>® mPOS. Ťuknutím na ľubovoľnú ikonu v aplikácii otvorte príslušnú časť aplikácie Pogo>® mPOS.



Po výbere ponuky v menu platobnej aplikácie sa vrátite na predchádzajúcu ponuku jednoducho ťuknutím na tlačidlo **Späť**, ktoré sa nachádza na ľavej strane navigačnej lišty v hornej časti každej obrazovky s ponukou.

# NASTAVENIE ČÍTAČKY KARIET

## Zapnutie čítačky kariet

Čítačku kariet pred zapnutím úplne dobite. Vypínač sa nachádza v hornej časti čítačky (malé modré tlačidlo vsadené v kryte).



Keď sa čítačka nepoužíva, nastaví sa na režim spánku, aby šetrila batériu. Ak si ju želáte zobudiť, stlačte tlačidlo so zeleným symbolom háčika na pravej strane klávesnice.

## Nastavenie pred prijímaním platieb kartou

Pred prvým používaním je nutné vykonať postup uvádzaný nižšie.



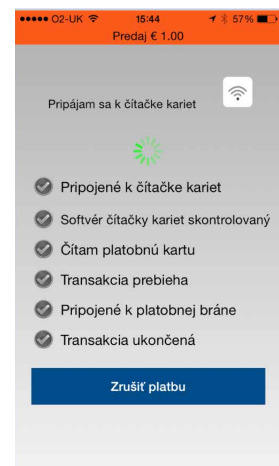
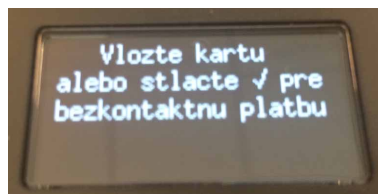
- 1. Telefón alebo tablet pripojte cez Bluetooth® k čítačke** – zapnite čítačku a čakajte, kým symbol Bluetooth® nezačne blikať, alebo len niekoľko sekúnd podržte stlačené tlačidlo so zeleným symbolom háčika. V zozname s nájdenými zariadeniami na telefóne vyberte názov čítačky. Stlačením tlačidla so zeleným symbolom háčika na čítačke dokončíte párovanie. Tento postup je nutné vykonať len **raz**, pretože čítačka i telefón/tablet si zapamätajú spojenie, a zobrazí sa len možnosť „odpojiť“. Pri prijímaní platby na obrazovke Predaj v aplikácii Pogo>® mPOS sa obnoví spojenie vždy, keď to je potrebné.
- 2. Uskutočnenie skúšobných transakcií** – pred prvou platbou so zákazníkom vám odporúčame, aby ste vykonali niekoľko skúšobných platieb a vrátení platby ( Refundáciu ), aby ste sa presvedčili, že je všetko správne nastavené a viete, ako sa prijímajú platby s čítačkou kariet Pogo>®.
- 3. Úplná aktualizácia softvéru a vzdialené nahratie kľúčov** – v rámci prvej skúšobnej transakcie budete vyzvaní, aby ste aktualizovali bezpečnostné kľúče a prípadne aj softvér čítačky. Odporúčame vám, aby ste tieto kroky urobili cez pripojenie Wi-Fi, pretože dokončenie trvá niekoľko minút. Alternatívne môžete tieto postupy spustiť aj výberom možností „Aktualizácia kľúčov“ alebo „Aktualizácia softvéru“ v ponuke „Nastavenia“.

# OBRAZOVKA PREDAJ

## Prijatie platby

Pred zahájením predaja stačí len zadať predajnú čiastku. Môžete tiež zadať Platobnú Referenciu (nepovinné pole/hodnota), ktorá sa pridá na potvrdenku, a podľa ktorej budete môcť hľadať transakcie priamo v on-line zozname transakcií. Platobná Referencia môže mať dĺžku najviac 15 znakov anglickej abecedy. Môže obsahovať znaky a číslice, špeciálne znaky a kombináciu veľkých a malých písmen.

Po zadaní sumy v časti Predaj stlačte tlačidlo „Ďalej“. Aplikácia Pogo>® mPOS sa automaticky pripojí k čítačke.



- Ak je čítačka v režime spánku, stlačte a podržte tlačidlo so zeleným symbolom háčika na čítačke stlačené niekoľko sekúnd a čítačka sa pripraví na prijatie platby.
- Čítačku podajte zákazníčkovi. Zákazník bude vyzvaný, aby zasunul, potiahol alebo priložil bezkontaktnú kartu alebo mobilné zariadenie a vykonal potrebné overenie, napríklad zadáním kódu PIN.
- Aplikácia Pogo>® mPOS bude sledovať priebeh spracovania. Ak si želáte platbu zrušiť, kedykoľvek stlačte tlačidlo „Zrušiť platbu“ v dolnej časti obrazovky. Ak bola transakcia schválená, zobrazí sa informácia o schválení.

## Potiahnutie a podpísanie

Ak čipovú kartu nie je možné prečítať, zákazník bude vyzvaný, aby kartu vybral a znova vložil. Ak sa kartu nepodarí prečítať 3x, aplikácia Pogo>® mPOS vás požiada, aby ste potiahli kartu zákazníka v otvore na magnetickú kartu v hornej časti čítačky.\*



\* Otvor na magnetickú kartu.



■ Kartu potiahnite v otvore na magnetickú kartu v hornej časti čítačky Pogo>®.

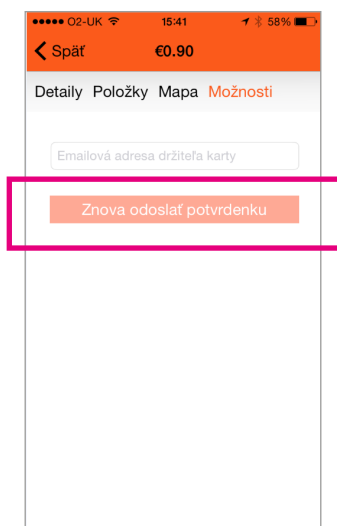
■ Na vašom mobilnom zariadení sa otvorí obrazovka s podpisom a aplikácia Pogo>® mPOS vás vyzve, aby ste mobilné zariadenie podali zákazníkovi. Poradte zákazníkovi, aby sa podpísal prstom a pokračoval ťuknutím na tlačidlo „Uložiť“. Podpis je potrebné overiť s podpisom na zadnej strane platobnej karty.

## Potvrdenka

Keď platba prebehne úspešne, budete môcť zákazníkovi poslať potvrdenku pomocou funkcie „Prajete si potvrdenku?“, ktorá sa zobrazí po schválení platby.

Zadajte e-mailovú adresu zákazníka a vyberte možnosť „Áno“. Pokračujte kliknutím na tlačidlo „OK“.

Ak zákazník požiada o potvrdenku po dokončení platby, otvorte ponuku „História“, vyhľadajte konkrétnu transakciu, zvolte možnosť „Detaily“ a zadajte e-mailovú adresu zákazníka. Táto funkcia sa nachádza aj na obrazovke „Refundácia“ aplikácie Pogo>®.

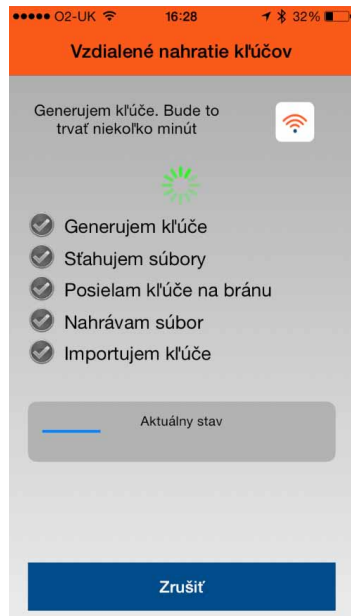




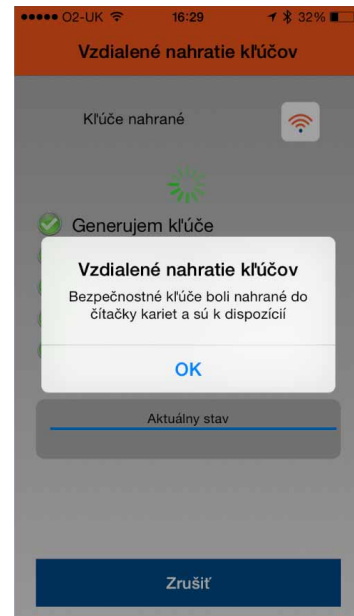
## Vzdialené nahratie kľúčov

Pri uskutočňovaní platby sú vykonávané kontroly s cieľom overiť, že sú v čítačke nahraté platné bezpečnostné kľúče. Postup s názvom „Vzdialené nahratie kľúčov“ musí byť dokončený ešte predtým, než budete môcť prijímať platby s čítačkou Pogo>®. Odporúčame vám, aby ste tento postup dokončili v rámci prvej skúšobnej transakcie. Postupujte podľa pokynov mobilnej aplikácie a čítačky.

Postup môžete vykonať aj v ponuke „Nastavenia“. Vyberte možnosť „Aktualizácia kľúčov“ a postupujte podľa zobrazených pokynov. Poznámka: Na dokončenie tohto procesu musí byť zariadenie pripojené k sieti Wi-Fi.



- Aplikácia Pogo>@mPOS automaticky prevezme kľúče a dokončí postup uvádzaný vyššie.



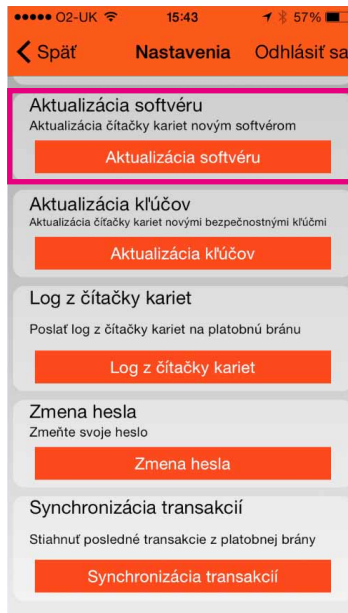
- Po prevzatí kľúčov vyberte možnosť „OK“. Opäť sa otvorí obrazovka na spracovanie platby.

## Aktualizácia softvéru

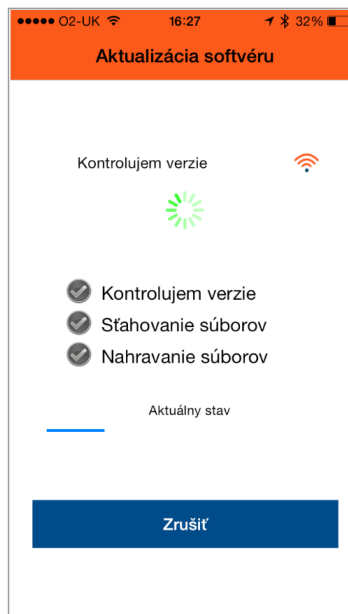
Na zariadení sa môže zobrazíť výzva na spustenie aktualizácie softvéru predtým, ako budete môcť prijímať platby. Odporúčame vám, aby ste tento postup dokončili v rámci prvej skúšobnej transakcie. Postupujte podľa pokynov mobilnej aplikácie a čítačky. Postup môžete vykonať aj v ponuke „Nastavenia“. Vyberte možnosť „Aktualizácia softvéru“ a postupujte podľa zobrazených pokynov.

Poznámka: Odporúčame vám, aby ste tento postup vykonali s pripojením Wi-Fi.

- Ak sa aktualizácia nedokončí v rámci prvej transakcie, otvorte ponuku „Nastavenia“ a presvedčte sa, že čítačka je pripojená k telefónu alebo tabletu cez pripojenie Bluetooth. Na čítačke by malo byť zobrazené hlásenie „Pripojený“. Vyberte možnosť „Aktualizácia softvéru“.



- Bez ohľadu na to, či aktualizáciu vykonávate v rámci prvej transakcie alebo v ponuke „Nastavenie“, postup má 3 kroky a po dokončení sa čítačka automaticky reštartuje. Tento cyklus sa vykoná spolu 3x.

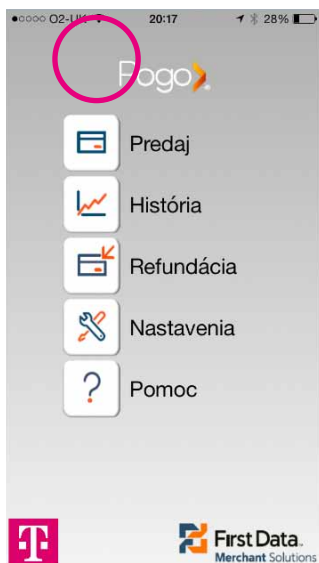


- Po dokončení sa zobrazí hlásenie s potvrdením.

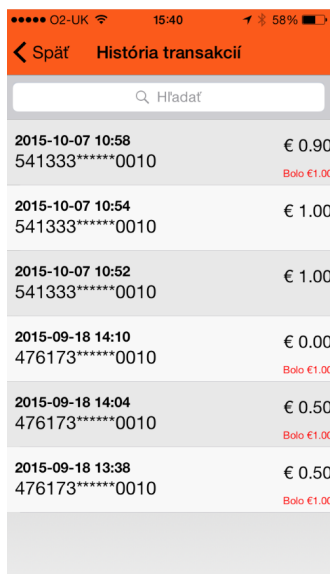
# HISTÓRIA

## História transakcií

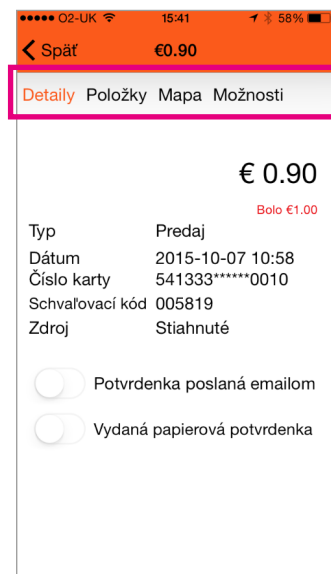
Všetky transakcie sú uložené v aplikácii Pogo>® mPOS, kde si ich môžete zobrazíť výberom tlačidla „História“ na obrazovke s hlavnou ponukou.



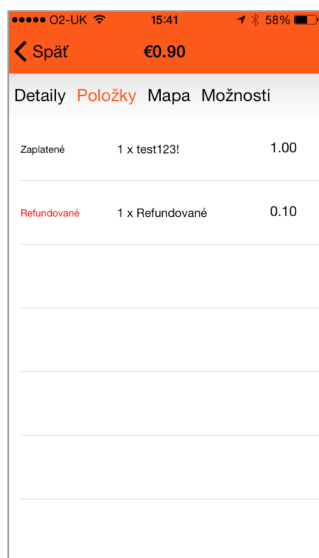
- Stlačte tlačidlo „História“ na obrazovke s hlavnou ponukou.



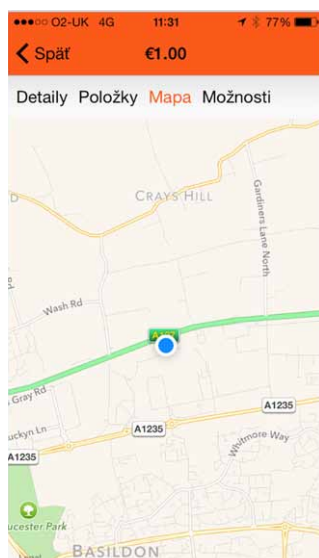
- Zobrazí sa zoznam predchádzajúcich transakcií.



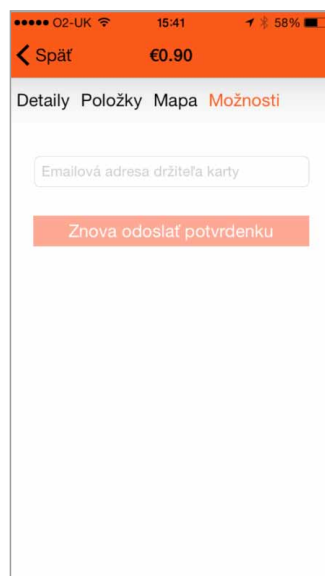
- Keď vyberiete konkrétnu transakciu, môžete si zobrazíť podrobné informácie výberom jednej z možností v hornej časti obrazovky.



- Ak vyberiete možnosť „Položky“, zobrazia sa podrobnosti transakcie vrátane Platobnej referencie transakcie, ak bola pridaná a všetky refundácie, ak boli uskutočnené.



- Aplikácia Pogo>® mPOS používa Geo značku, ktorá slúži na zobrazenie polohy, kde bola transakcia uskutočnená. Výberom možnosti „Mapa“ zobrazíte polohu.



- Ak si želáte znova poslať potvrdenku zákazníkovi, použite ponuku „Možnosti“.

# OBRAZOVKA REFUNDÁCIA

## Vrátenie peňazí – s kartou (karta fyzicky prítomná)

Všetky transakcie s konkrétnou kartou sa zobrazia po potiahnutí magnetického pásika karty cez čítačku. Vyhľadajú sa všetky transakcie spojené s touto kartou.

\* Otvor na magnetickú kartu.



| Refundácia                          |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Hľadať                              |                                     |
| 2015-10-07 10:58<br>541333*****0010 | € 0.90<br><small>Bolo €1.00</small> |
| 2015-10-07 10:54<br>541333*****0010 | € 1.00                              |
| 2015-10-07 10:52<br>541333*****0010 | € 1.00                              |
| 2015-09-18 14:10<br>476173*****0010 | € 0.00<br><small>Bolo €1.00</small> |
| 2015-09-18 14:04<br>476173*****0010 | € 0.50<br><small>Bolo €1.00</small> |
| 2015-09-18 13:38<br>476173*****0010 | € 0.50<br><small>Bolo €1.00</small> |

Späť €1.00

Detaily **Položky** Mapa Možnosti

Iná refundácia €

Refundácie spolu 0.00

Zaplatené 1 x 1.00

Refundácia

■ Potiahnite kartu zákazníka, ktorá bola použitá pri nákupe, cez čítačku Pogo>®.

■ Všetky transakcie spracované pomocou tejto karty sa zobrazia v aplikácii Pogo>® mPOS. Ak chcete začať s refundáciou, ťuknutím na konkrétnu transakciu zobrazte podrobnosti transakcie.

■ Ťuknutím na možnosť „Položky“ zobrazte podrobnosti transakcie vrátane všetkých refundácií, ak boli uskutočnené.

Späť €1.00

Detaily **Položky** Mapa Možnosti

Iná refundácia €

Refundácie spolu 1.00

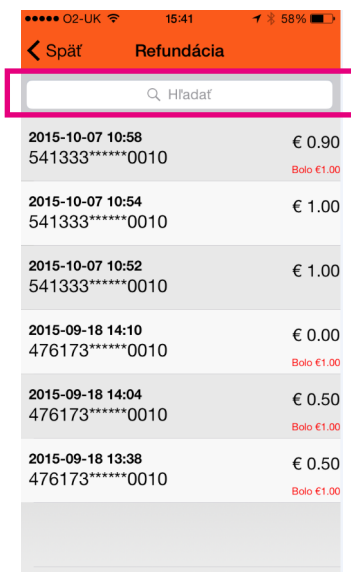
Refundácia ☒ 1.00

Refundácia

■ Ťuknutím sem vykonáte refundáciu celej výšky transakcie.

## Vrátenie peňazí – ak karta nie je v čase vrátenia peňazí fyzicky prítomná

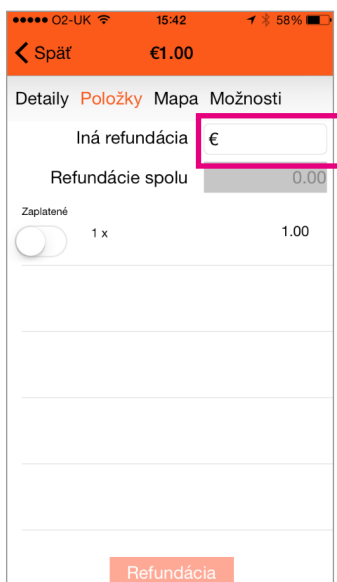
Prejdite na obrazovku „Refundácia“ a konkrétnu transakciu, ktorú si želáte refundovať, vyhľadajte podľa dátumu, čísla objednávky alebo sumy. Keď nájdete hľadanú transakciu, kliknite na ňu a vyberte ponuku „Položky“. Refundujte ľubovoľnú z položiek pôvodného nákupného košíka.



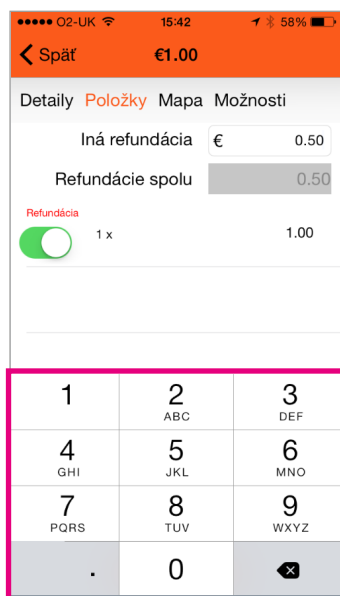
- Všetky transakcie spracované pomocou tejto karty sa zobrazia v aplikácii Pogo>® mPOS.

## Iná refundácia

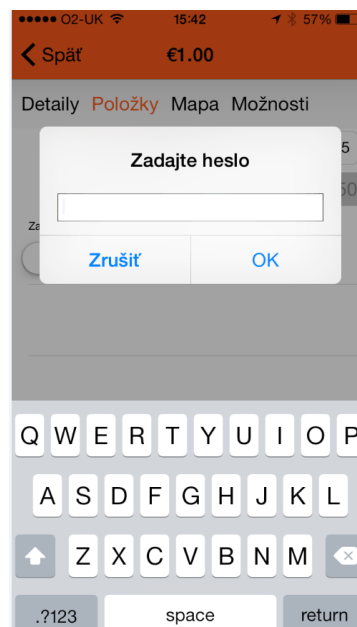
Refundovať môžete aj určitú čiastku do výšky pôvodnej sumy transakcie.



- Vyberte pole „Iná refundácia“.



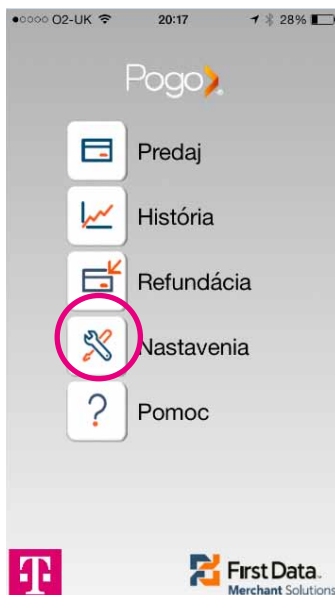
- Zobrazí sa ponuka „Upraviť čiastku“. Zadajte čiastku, ktorú si želáte refundovať, a vyberte možnosť „OK“.



- Zobrazí sa výzva, aby ste zadali heslo pre potvrdenie refundácie. Heslo je totožné s heslom na prístup do mobilnej aplikácie.

# OBRAZOVKA NASTAVENIA

Na získanie prístupu k ponuke „Nastavenia“ vyberte tlačidlo „Nastavenia“ na obrazovke s hlavnou ponukou.

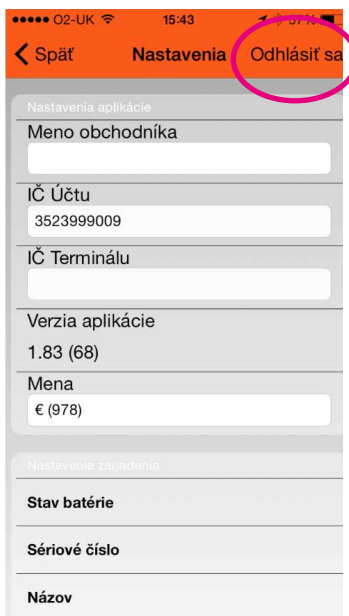


- V hlavnej ponuke vyberte možnosť „Nastavenia“. Na zapnutie a vypnutie nastavenia použite príslušné začiarkavacie políčko.

Na získanie prístupu k ponuke „Nastavenia aplikácie“ vyberte tlačidlo „Nastavenia“ na obrazovke s hlavnou ponukou a prejdite na časť „Nastavenia aplikácie“. Informácie v tejto časti sa nedajú nastavovať a sú určené pre servisné služby – údaje môže byť potrebné poskytnúť pri kontaktovaní oddelenia služieb podpory predajcov.

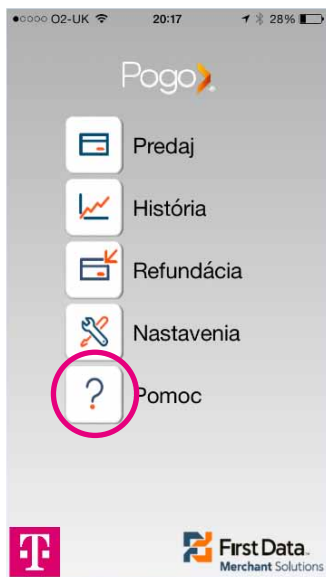
## Odhlásenie

Ak sa chcete odhlásiť, vyberte ponuku vpravo hore na obrazovke aplikácie a postupujte podľa zobrazených pokynov.



# OBRAZOVKA POMOC

Na získanie prístupu k ponuke „Pomoc“ vyberte tlačidlo „Pomoc“ na obrazovke s hlavnou ponukou.



- Ťuknutím na tlačidlo „Pomoc“ sa otvárajú rôzne často kladené otázky (FAQ).

# SYNCHRONIZÁCIA TRANSAKCIÍ

Ak zmeníte zariadenie, alebo vymažete aplikáciu Pogo>® mPOS z telefónu alebo tabletu a želáte si obnoviť históriu transakcií, budete musieť vykonať synchronizáciu transakcií.

Synchronizáciou transakcií sa obnovia všetky predchádzajúce transakcie urobené pomocou aplikácie Pogo>® mPOS, na obrazovkách „História“ i „Refundácia“.

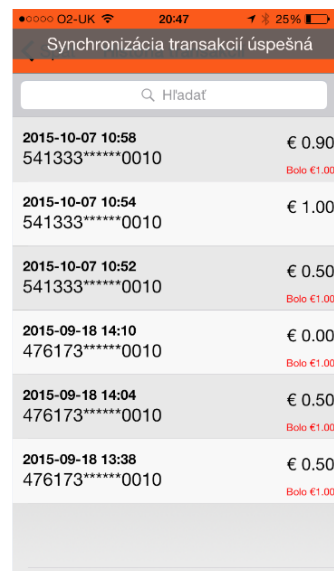
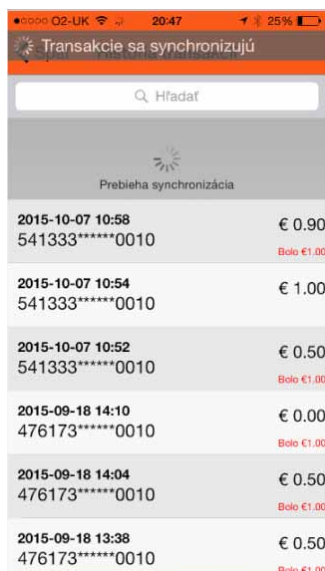
Synchronizácia transakcií prebieha hladko, ak používate pripojenie Wi-Fi ako predvolené pripojenie pre prístup k aplikácii.

Ak používate pripojenie k sieti 3G alebo 4G, synchronizáciu transakcií budete musieť urobiť ručne v ponuke „Nastavenia“.

**Poznámka:** Synchronizáciou transakcií sa obnoví zoznam transakcií spolu s podrobnosťami o jednotlivých transakciách, NIE však informácie o mieste uskutočnenia transakcií.

## Synchronizácia transakcií – pripojenie cez Wi-Fi

Ak je vaše zariadenie pripojené k sieti Wi-Fi v čase, keď otvárate aplikáciu, všetky transakcie sa hladko aktualizujú v aplikácii Pogo>® mPOS. Počas synchronizácie sa zobrazia dve hlásenia:



- V sieti Wi-Fi sa synchronizácia transakcií spustí hladko a na obrazovke sa zobrazí hlásenie „Prebieha synchronizácia“.

- Po prevzatí všetkých transakcií sa zobrazí hlásenie „Synchronizácia transakcií úspešná“.



## Synchronizácia transakcií – pripojenie v mobilnej sieti

Ak vaše zariadenie nie je pripojené k sieti Wi-Fi v čase, keď otvárate aplikáciu, transakcie sa nesynchronizujú automaticky a synchronizáciu budete musieť aktivovať ručne.

Postup synchronizácie transakcií: otvorte ponuku „Nastavenia“ a ťuknutím na tlačidlo „Áno“ operáciu dokončíte cez mobilné dátové pripojenie.

